



SECRETARIA
DE LA
DEFENSA NACIONAL

ASUNTO:

Es copia.-México Agosto 23 de 1836.
Joaquín Ramírez y Sesma.

(Firmado)

AL CONTESTAR ESTE OFICIO CITENSE LOS
DATOS CONTENIDOS EN EL CUADRO DEL AN-
GULO SUPERIOR DERECHO.

DEPENDENCIA
SECCION
MESA
NUMERO DEL OFICIO
EXPEDIENTE

ARCHIVO HISTORICO MILITAR.

Traducción del inglés.- Hermitage Sept. 4 de 1836.- Al General Antonio Lopez de Santa Anna.- Señor.- Tengo el honor de acusar el recibo de la carta de V. fha. 4 de Julio ultimo, que me ha sido transmitida por el Genl. Samuel Houston, bajo cubierta de una de él remitida -- por expreso violento por el Genl. Gaines, Comandante de las fuerzas -- de los Es. Us. cerca de la frontera de Tejas. El grande objeto de estas Comunicaciones parece ser el de terminar los desastres q. necesariamente son consiguientes á la guerra civil que esta haciendo estragos en Tejas; y el de pedir la interposicion de los Es. Us. para conseguir objeto tan humano y tan apetecible. El que fallase cualquiera esfuerzo bien intencionado de parte de v. en la consecucion de este fin, es calculado pa. escitar el sentimiento de todos los que justamente -- aprecian los beneficios de la paz, y que toman un interés en las causas q. contribuyen á la prosperidad de Mexico y de sus relaciones interiores y exteriores.- El Gobno. de los Es. Us. se halla spre. dispuesto á cultivar la paz y amistad de todas las Naciones; pero procede sobre el principio de que todas ellas tienen el derecho de alterar, reformar ó cambiar su propio Gobierno, segun disponga el poder Soberano, el pueblo. Bajo este respecto, nunca interviene en la politica de -- otras potencias, ni puede permitir que se intervenga en la suya interior.

Conforme con este principio, todo lo que podamos hacer para -- restablecer la paz entre Naciones contendientes, ó remover las causas de sus desavenencias, se halla gustosamente á la disposicion de los -- quienes descanzar ó fiar en nuestros buenos oficios, como un amo. ó -- mediador.

Sin embargo respecto del convenio q. v. como representante de



SECRETARIA DE LA DEFENSA NACIONAL

DEPENDENCIA.....
SECCION.....
MESA.....
NUMERO DEL OFICIO.....
EXPEDIENTE.....

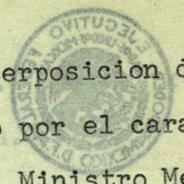
ASUNTO:

de la carta de V. The. de Houston, que me ha sido transmitida por el Genl. Samuel Houston, bajo cubierta de una de las fuerzas por expreso violento por el Genl. Gaines, Comandante de las fuerzas de los Es. Us. cerca de la frontera de Tejas. El grande objeto de estas Comunicaciones parece ser el de terminar las desastres p. necesarias son consistentes a la guerra civil que esta haciendo estragos en Tejas; y el de pedir la interposicion de los Es. Us. para conseguir objeto tan humano y tan apetecible. El que fuese cualquiera fuerza bien intencionado de parte de v. en la consecucion de este fin es calculado pa. excitar el sentimiento de todos los que justamente aprecian los beneficios de la paz, y que toman un interes en las causas p. contribuyen a la prosperidad de Mexico y de sus relaciones interiores y exteriores. El Gobno. de los Es. Us. se halla apuro. dispuesto a cultivar la paz y amistad de todas las Naciones; pero procede sobre el principio de que todas ellas tienen el derecho de alterar, reformar o cambiar su propio Gobierno, segun dispongan el poder soberano el pueblo. Bajo este respecto, nunca interviene en la politica de otras potencias, ni puede permitir que se intervenga en la suya interior.

Conforme con este principio, todo lo que podamos hacer para restablecer la paz entre Naciones contendientes, o remover las causas de sus desavenencias, se halla gustosamente a la disposicion de quienes desearan o fjar en nuestros buenos officios, como un medio.

Sin embargo respecto del convenio p. v. como representante de

AL CONTESTAR ESTE OFICIO CITENSE LOS DATOS CONTENIDOS EN EL CUADRO DEL ANEXO N.º 1.º



Mexico ha hecho con Tejas, y para el cual invita la interposicion de los Es. Us. v. verá desde luego, que nos está prohibido por el caracter de las comunicaciones q. se nos han dirigido por el Ministro Mexicano, el tomarlo en consideracion. Aquel Gobierno nos ha notificado q. mientras v. permanezca prisionero, ningun acto suyo será considerado como obligatorio para las autoridades Mexicanas. Bajo estas circunstancias v. percibirá facilmente que la buena fé debida a Mexico, así como al principio general a que he aludido antes, y que forma la base de nuestras relaciones con las potencias extranjeras, no permiten dar ningun paso semejante al que v. esperaba. Sin embargo, si Mexico significare ó indicare deseos de querer aprovecharse de nuestros buenos officios para conseguir los resultados deseados q. v. ha espresado, nada podría darme mas gusto que el dedicar a ello mis mejores servicios. Ser instrumento en la terminacion de los males de la guerra Civil, y substituir en su lugar los beneficios de la paz es un privilegio divino. Todo Gobierno, y el pueblo de todos los paises, deberian considerarse muy dichosos al poder manifestar de esta manera el amor q. se deben entre sí, y su interes en los principios generales que se aplican a ellos todos, como miembros de la familia comun del hombre.- La carta de v. y la del General Houston, Comandante en Gefe del ejercito Tejano, serán la base de una inmediata entre vista con el Ministro de Mexico en Washington. Ellas apresurarán mi regreso a aquella Ciudad, para donde me dirigiré dentro de pocos días, esperando llegar a ella para el 10. de octubre. Entretanto, espero q. Mexico y Tejas, sintiendo q. la guerra es la mayor de las calamidades, reflexionarán antes de emprender otra campaña, y de agregar a las numerosas escenas de sangre q. han marcado ya el curso de su contienda, y q. han causado tanto dolor a sus amigos los Cristianos de todo el mundo.- Esta se remite bajo cubierta del Gral.



SECRETARIA DE LA DEFENSA NACIONAL

ASUNTO:

... para el cual invita la invitación... de nos está prohibido... por el Ministro Me... de nos han dirigido... de p. mientras v. permanezca prisionero, ningún acto suyo será conat... Bajo estas... circunstancias v. percibirá fácilmente que la buena fe debida a Mexi... y que for... como al principio general a que he aludido antes, y que for... ma la base de nuestras relaciones con las potencias extranjeras, no... permiten dar ningún paso semejante al que v. esperaba. Sin embargo... al Mexico significare a indicare deseos de querer aprovecharse de... nuestros buenos oficios para conseguir los resultados deseados p. v. ... ha expresado, nada podría darme mas gusto que el dedicar a ello mis... mejores servicios. Ser instrumento en la terminacion de los males de... la guerra Civil, y en substituir en su lugar los beneficios de la paz... es un privilegio divino. Todo Gobierno, y el pueblo de todos los... países, deberían considerarse muy dichosos al poder manifestar de... esta manera el amor p. se deben entre sí, y su interés en los prin... cipios generales que se aplican a ellos todos, como miembros de la... familia comun del hombre. -- La carta de v. y la del General Houston... Comandante en jefe del ejército Tejano, serán la base de una tamed... ta entre vista con el Ministro de Mexico en Washington. Bajas apre... tarán mi regreso a aquella Ciudad, para donde me dirigire dentro... pocos días, esperando llevar a ella para el 10. de octubre. Entre... tanto, espero p. Mexico y Tejas, sintiendo p. la guerra es la may... de las calamidades, recomendarán antes de emprender otra campaña... de regresar a las numerosas escenas de sangre p. han marcado ya el... curso de su contienda, y p. han causado tanto dolor a sus amigos los... Cristianos de todo el mundo. -- Esta se remite bajo cubierta del Genl.

A la hoja # 3.

DEPENDENCIA... SECCION... MESA... NUMERO DEL OFICIO... EXPEDIENTE

Houston, quien la transmitirá a v. por conducto seguro. -- Soy muy respo... tuosamente de v. su obediente Servidor. -- Andrés Jackson.



SECRETARIA DE LA DEFENSA NACIONAL

ASUNTO:

... de p. mientras v. permanezca prisionero, ningún acto suyo será conat... Bajo estas... circunstancias v. percibirá fácilmente que la buena fe debida a Mexi... y que for... como al principio general a que he aludido antes, y que for... ma la base de nuestras relaciones con las potencias extranjeras, no... permiten dar ningún paso semejante al que v. esperaba. Sin embargo... al Mexico significare a indicare deseos de querer aprovecharse de... nuestros buenos oficios para conseguir los resultados deseados p. v. ... ha expresado, nada podría darme mas gusto que el dedicar a ello mis... mejores servicios. Ser instrumento en la terminacion de los males de... la guerra Civil, y en substituir en su lugar los beneficios de la paz... es un privilegio divino. Todo Gobierno, y el pueblo de todos los... países, deberían considerarse muy dichosos al poder manifestar de... esta manera el amor p. se deben entre sí, y su interés en los prin... cipios generales que se aplican a ellos todos, como miembros de la... familia comun del hombre. -- La carta de v. y la del General Houston... Comandante en jefe del ejército Tejano, serán la base de una tamed... ta entre vista con el Ministro de Mexico en Washington. Bajas apre... tarán mi regreso a aquella Ciudad, para donde me dirigire dentro... pocos días, esperando llevar a ella para el 10. de octubre. Entre... tanto, espero p. Mexico y Tejas, sintiendo p. la guerra es la may... de las calamidades, recomendarán antes de emprender otra campaña... de regresar a las numerosas escenas de sangre p. han marcado ya el... curso de su contienda, y p. han causado tanto dolor a sus amigos los... Cristianos de todo el mundo. -- Esta se remite bajo cubierta del Genl.

PRIMER TOMO. XI/481.3/II46. Folios- 65-66.

ESTO ATENCION DEMERCHO... DATOS CONTENIDOS EN EL CUADRO DEL AN... GULO SUPERIOR DERECHO.